

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 25 (1995)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GENERATIONS

ainés

N° 9 septembre 1995

## EDITORIAL

### *Qui a dit que les ordinateurs étaient pour les jeunes?*

La plus grande association de retraités des Etats-Unis, l'AARP, compte 2 millions d'utilisateurs d'ordinateurs parmi ses 33 millions de membres. Ayant plus de temps et de disponibilités financières que bien des jeunes, des milliers d'aînés se sont lancés dans l'informatique. Un instructeur d'un cours spécialisé a déclaré, en parlant de ses élèves de plus de 60 ans: «Dès qu'ils savent se servir de la souris, ils apprennent souvent plus vite que les adolescents.»

Madame Ilène Weinberg, 68 ans, ancienne assistante sociale, de Newton dans le Massachusetts, ne voulait pas d'ordinateur, sa machine à écrire lui suffisant. Mais son fils lui en offrit un, espérant que cela l'aiderait à minimiser les effets handicapants de son parkinson. Elle passe maintenant tellement de temps devant sa console, qu'elle a dû faire installer une seconde ligne téléphonique pour ses échanges avec des correspondants de son âge sur le réseau American Online, correspondant à Internet. Elle trouve que l'ordinateur permet de se faire de nouveaux amis et de trouver des informations en tous genres.

Un réseau SenioNet existe aussi et Rick et Rita Hanson ont ainsi rejoint 60 autres correspondants informatiques au mariage de deux des leurs dans la Michigan. «Si Dieu le permet, déclarent-ils, nous rencontrerons les 350 personnes de notre réseau informatique.» Plusieurs programmes relient aussi des écoliers ou des étudiants avec les seniors. Un forum de génération à génération existe ainsi, qui permet à des étudiants d'avoir, par exemple, des témoignages directs sur la première guerre mondiale ou la dépression aux Etats-Unis.

*Yves Debraine*

(source: Time Magazine)

**Couverture:** Mary-José Knie, la dame du cirque, éclate dans la lumière des projecteurs depuis plus de vingt ans. Sa passion pour le cirque est intacte.

Photo Yves Debraine

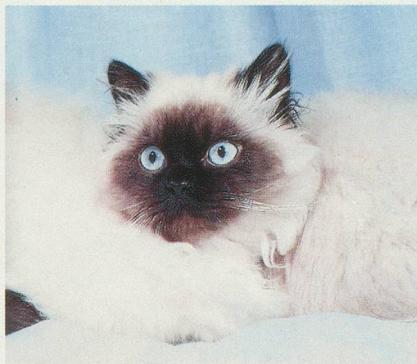
### 5 Courier

### 6 Souvenirs

Inoubliable Maurice Chevalier

### 8 Enquête

Les Suisses aiment les animaux. On dénombre dans notre pays plus d'un million de chats et près de 460 000 chiens. Des animaux qui demandent quelques sacrifices, mais qui donnent énormément d'affection. Notamment aux aînés qui en ont tant besoin.



### 12 Loisirs

La brouette d'Echallens et la Honda Civic

### 14 Voyage-lecteurs

Eurotunnel, la 8<sup>e</sup> merveille

### 16 Cuisine

Chez Jacky à Genève

### 19 Musique

Barbara Hendricks

### 21 Télévision

La TV buissonnière

### 22 Livres

Belle époque et Corinna Bille

### 24 Animaux

Etonnante, la girafe!

### 26 Reportage

Charlie Chaplin en Suisse

### 30 Portrait

Mary-José Knie, la dame du cirque

### 34 Reportage



La Pologne, cœur de l'Europe. Cette immense plaine monotone a été témoin et victime de l'Histoire. A Marienburg, à Varsovie, à Cracovie, à Auschwitz, des musées ou des monuments rappellent que le pays a subi la loi des envahisseurs. Et, au milieu du tumulte, s'élève une mélodie de Chopin...

### 38 Mots croisés

par Josette Baud

### 40 Santé

La maladie d'Alzheimer

### 42 Social Vaud

### 43 Social Genève

### 44 Social Jura BE

### 45 Social Valais

### 46 Social romand

### 47 Assurances sociales

### 48 Agenda social

### 50 Trait d'union

Rubrique intergénérations

### 51 Consommation-sécurité

Gare aux chutes!

### 53 Réflexions

### 54 Petites annonces

### 55 Humour

### 56 Récit

Les aînés se rebiffent

### 58 Point final